



文匯報

WEN WEI PO
www.wenweipo.com

政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在全國各地發行

2023年5月 7 星期日
4897001360013
癸卯年三月十八 初三小滿
大致多雲 間有驟雨
氣溫24-28℃ 濕度80-95%
港字第26698 今日出紙1疊4張半 港幣10元

文匯報 | 香港仔

爆料專線

(852) 60668769



60668769@wenweipo.com

隨着世界衛生組織日前宣布新冠疫情不再構成「國際關注的突發公共衛生事件」，抗疫戰暫告一段落，香港大型活動排山倒海舉行，本月重頭戲是長洲太平清醮飄色巡遊及搶包山賽事，長洲各街坊會密鑼緊鼓開展籌備工作。香港文匯報近日專訪其中一個製作飄色的街坊會，並直擊他們選拔「色芯」（即飄色小演員），飄色一度停辦三年，今年復辦吸引多名幼童報名做「色芯」。街坊會透露已敲定三台飄色的主題，當中兩台是關於疫情，包括向醫護致敬的「無私奉獻」，以及香港復常的「歌舞昇平」，餘下一台則是按傳統以古裝扮相作主題的「哪吒鬧東海」，期望香港告別疫情，重拾笙歌燕舞的多姿生活。

◆「試色」的小朋友要綁在飄色架上層，以測試膽量。
香港文匯報記者郭木又攝



疫後歌舞昇平

◆飄色師傅正製作「哪吒鬧東海」的配件。
香港文匯報記者郭木又攝



長洲飄色重現

主打抗疫向醫護致敬「哪吒鬧東海」寓港重拾多姿生活



◆4歲半的李小朋友(上)在飄色架上主動做心心動作。香港文匯報記者郭木又攝

闊別香港三年的飄色巡遊及搶包山賽事本月復辦，長洲各街坊會正如火如荼開展相關籌備工作。香港文匯報記者近日獲邀直擊長洲北社街坊會挑選「色芯」，以及「試色」、即小演員試踏飄色架架架的工作。現場所見，該街坊會今年準備的三台飄色雖然暫時只搭建框架，但已有雛形，例如其中一台的鐵架上裝嵌一個酒醒、橋樑和木盆。

又舞獅又打鼓 回復昔日繁華

擔任飄色製作主管的李智偉接受香港文匯報訪問時表示，得悉今年可復辦飄色巡遊後，與數名師傅馬上組成團隊，上月初便開始進行準備工作，包括檢查鐵架情況及構思主題，暫定其中一台名為「歌舞昇平」，記錄香港疫後復常，再過五光十色的生活，「呢個(飄色架)有個梯有個盆，有張機同酒醒，其實都係講疫情嘅，三年疫情所有嘢全部停止咗，包括所有大型活動，節日喜慶、誕節全部取消，咁嘅家疫情過咗，政府已經放寬(防疫措施)，回復以往嘅景象。」

該飄色架分兩層，下層為女「色芯」，上層「色芯」的性別不拘，男童或女童均適合，「又會有舞獅又打鼓咁，代表回復以往繁華嘅香港。」

另一個以時事為主題的飄色名為「無私奉獻」，是向三年疫情期間緊守抗疫最前線的醫護致敬。李智偉說：「初步，上下層有兩名小演員以醫護打扮亮相，因為三年疫情，見到醫護人員不辭勞苦、日夜顛倒、不眠不休咁去照顧確診者，嘅家疫情過後舒緩，所以今次復辦其中一台飄色就係向佢哋致敬。」最後一台飄色是傳統古裝人物，演出「哪吒鬧東海」民間故事。

李智偉表示，有了初步主題構思後，再物色「色芯」，然後「試色」即試踏飄色架架架位置，飄色架有可能會作出修改，其後才加上合適的道具，「可能都要裝嵌過，有啲架或要搵師傅再焊過，因為我哋試咗後，仲要中間擺設襯托，呢條鐵架要搵咁配套放落去。」

模擬巡遊顛簸 考驗小演員膽量

「色芯」是飄色巡遊的靈魂人物，故挑選「色芯」十分關鍵。採訪當日，共有11名兒童參與選拔及「試色」，他們年齡大多介乎三四歲，由家長帶到街坊會後，要先量度高度，然後被綁在飄色架上，師傅們逐逐搖晃飄色架，模擬巡遊時的顛簸情況，考驗小演員的膽量。大多數小演員「無有怕」，並在架上揮手做動作，但亦有一些小演員表現緊張，甚至未踏上架已嘍哭大叫而被淘汰。

李智偉表示，「試色」目的是考驗「色芯」，「出遊當日會好混亂，可能到時(小演員)不夠大膽，推出去一搖晃就喊，更何況飄色架被推動時，左右搖擺，因為始終用單車輪，响地又唔平，有時個軌會搖晃。」

挑選小演員除膽識外，亦要考慮重量及高度，「其實1米至1.05米，唔會太高太矮，因為太矮跌落去的嘅，件衫晾唔起，同理扮個形象唔好睇。飄色如果下層『色芯』(俗稱『下色』)高少少我都接受，最重要是唔能夠俾『上色』(上層『色芯』)遮到臉。有時揀題材同配搭，高矮都好重要，通常小朋友都有25公斤至30幾公斤，當然20公斤至25公斤是最好的。」

服裝最考究 須度身訂做

當天，師傅們已選中心水「上色」人選，至於「下色」由於無須綁在鐵架上層，相對容易物色，而首次「試色」挑選好小演員後，師傅便準備為飄色安裝道具，整個製作共約需時兩個月，「嘅家最麻煩就係服裝，扮乜嘢角色就要配襯乜嘢衣服，因為服裝要同小朋友度身，有啲要訂做，現成未必買到，個個小朋友身形又唔同，我哋要試多次，再安排小演員着扮演嘅服飾再上色，响衫响或者窄都有時間可以改。」

籌委會做星探 發掘細路試色

小朋友「試色」前要先量高度，以確定是否合適「上色」。
香港文匯報記者郭木又攝



◀小朋友過分緊張，結果被嚇哭。
香港文匯報記者郭木又攝

特稿

今年疫後恢復飄色巡遊，街坊會日前選拔俗稱「色芯」的飄色小演員，當日有11名小童試踏上飄色鐵架「試色」。飄色師傅李智偉表示，報名人數令人滿意，這班飄色小演員主要是長洲島上居民，部分人的母親及親友兒時也曾當過飄色小演員，亦有小演員看過有關飄色的照片及視頻，覺得扮相漂亮而想嘗試。李智偉直言，現今小孩在家長悉心保護下長大，不似以往的小童「粗生粗養」、大膽慣了，籌委會經常要做「星探」在幼稚園等放學，遇見合適小童就試問其家長。

4歲丘小朋友的胞姐曾做過「色芯」扮演八仙一員，見到對方的舊照扮相美麗，她也有興趣參與。她表示對站在架上未有害怕，但李智偉則嫌她長得較高，未必適合做「上色」。同樣4歲的謝小朋友亦因看過一些太平清醮飄色巡遊的宣傳照，因而感到有興趣，其母親表示兒時也同樣當過「上色」，表姐也扮演過韓劇主角及香香公主等角色，剛好疫後復常，故給兒子試試有否機會當「色芯」。

細個扮「黃飛鴻」 母女傳衣鉢

在11名「試色」的小孩當中，年僅3歲的徐小朋友表現勇敢，先後踏上兩台飄色的鐵架，均未見有緊張表現，還會四處揮手。其母親徐太太表示，女兒在新冠疫情剛來襲時出生，未有看過太平清醮飄色巡遊情況，現時社會復常，飄色巡遊活動復辦，因此給女兒試試當「色芯」的滋味，「我自己及女兒的姨姨個個都做過『色芯』，我當時做黃飛鴻，嗰時5歲多，由於太高太重只能做『下色』，但姨姨則做過好多次，佢(女兒)睇過姨姨當時嘅相，覺得好靚，所以想做。」

4歲半的李小朋友未有長輩做過「色芯」，日前在父親陪同下到場「試色」，先後在兩台飄色架上主動揮手，更作出「心心」的手勢，就算飄色架搖晃也未有膽怯。正升讀幼稚園K2的他直言：「企上去好玩，好高，主動做動作因為我大膽囉！」李父表示作為長洲居民，以往一直都是巡遊的旁觀者，「一直都好想做」，三年疫情終於復常，兒子年齡亦合適，笑言「啱啱好」。

等小朋友放學 問家長有冇興趣

李智偉表示今年有興趣參與的小演員算踴躍，但直言以往更多，「試過有20人嚟『試色』。」他表示若愈來愈多長洲居民因工作遷往島外，島上兒童人數減少，未來物色可能會較困難，「所以每逢太平清醮前兩個月就要通街物色，見到小朋友行過，亦嚟啲幼稚園門口等小朋友放學，問吓家長有冇興趣，叫佢哋試吓，好似星探咁四圍搵。」

雖然個別小朋友表現出色，但亦有部分感到害怕，李智偉坦言「我哋以前通街走，嘅家嘅小朋友矜貴咗，家長會怕佢哋辛苦，要搵到合適嘅比以前難。」

憂工藝青黃不接 師傅願傳授島外人

59歲的李智偉師傅兒時曾當「色芯」，年輕時則跟老師傅學習製作飄色，至今已為街坊會製作飄色30年。他表示，其團隊最年輕的師傅已40餘歲，由於每年製作飄色「困身」，要犧牲休息時間和假日活動，而年輕一代忙於工作搵食，鮮有人願學習這門工藝，「我的兒子也不會承傳。」為免長洲的飄色製作失傳，亦已放寬入行門檻，不再堅持只傳授這門手藝予長洲島民，島外人士只要有興趣，無任歡迎，傾囊相授。

兒時曾當「色芯」 年輕拜師學藝

飄色源於廣東省番禺沙灣鎮，其後流傳到長洲，至今長洲太平清醮飄色巡遊已有百年歷史，代代相傳。在長洲長大的李智偉與飄色有不解之緣，做過「色芯」，年輕時開始學習這門手藝，「廿幾歲開始已投入製作飄色，跟師傅學，至今做咗超過30年。」

太平清醮世世代刻在長洲居民的基因裏，每年凝聚島上村民同心合力籌備巡遊，但近年隨着島上年輕居民遷離外出打工，加上飄色老師傅逐一退休，飄色工藝瀕臨青黃不接。李智偉的團隊成員平均年齡五六十歲，40餘歲的黃師傅是最年輕的成員，他說：「父親以往也是製作飄色的師傅，自小耳濡目染，有幫手製作，因此如今已成爲團隊一員。」

籌備「困身」 後生仔難抽空學

不過，李智偉表示像黃師傅這樣繼承父業的例子只有「一個半個」。他解釋，很多飄色師傅本身居於長洲，在島上有正職，工餘時間製作飄色較為方便，「但年輕一代不少在島外上班，每日放工返回長洲也十分疲累，難以抽空跟師傅學做飄色，好似我個仔都唔學，應該有時間學，俾香港島做嘢，返到長洲晚上八九點食埋飯，要休息啦，第



◆李智偉的團隊人均年紀大，擔心後繼無人。
香港文匯報記者郭木又攝

二朝又返工，假期就家庭樂嘍，有幾可佢花時間同你搞！」

飄色雖然一年只上演一次，但卻相當「困身」。李智偉表示：「疫情前，通常正月後就開始籌備太平清醮，慢慢構思今年辦乜嘢題材，而團隊成員放工後先可以坐埋一齊度度諗，定咗主題就分工，有啲負責去設計，有啲負責道具，因為飄色架係一條空鐵，點樣遮條條鐵呢？要搵啲煲煲鑄鑄或者拾枱枱等配套擺住落去，另外有啲成員負責服飾，所以好難時間，放工同假期要一齊去做。」

他感謝旅遊發展局大力推廣太平清醮活動，並列入非物質文化遺產名錄。為令飄色薪火相傳下去，他們打破「不外傳」的規定，就算並非長洲島民，有興趣學習製作飄色也絕對歡迎，「但相信能吸引島外人的機會不大，話傳承落去，大家都唔敢寫包單，島外人今日話畀你聽我好有興趣，可能過幾年，過幾年都有興趣喇，因為太過困身，困到完咗太平清醮出會，唔係話做兩日就可以甩身，起碼要三個月時間。」

不過，他期望最後也有人能承傳這項傳統，「我諗講可能最後有啲人都唔想街坊會出唔到飄色嘅，可能都會挺身而出。好簡單，嘅家我哋就係挺身而出(製作飄色)，冇飄色出，會俾街坊笑喇。」